



المحاضر الرسمية لاجتماعات  
اجتماع التخطيط للجنة مدارس بوسطن المنعقدة عن بُعد

12 أكتوبر, 2021

عقدت لجنة مدارس بوسطن ملاذًا للتخطيط عن بعد في 12 أكتوبر 2021 في الساعة 6 مساءً على منصة زوم. لمزيد من المعلومات حول أي من العناصر المدرجة أدناه، قم بزيارة  
المعلومات حول أي من العناصر المدرجة أدناه، قم بزيارة  
[www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee) أو بالبريد الإلكتروني  
[feedback@bostonpublicschools.org](mailto:feedback@bostonpublicschools.org) أو اتصل بمكتب لجنة مدرسة بوسطن على (617) 9014-635.

#### الحضور

أعضاء لجنة المدرسة الحاضرون: الرئيس جيرى روبنسون ؛ نائب الرئيس مايكل أونيل ؛ د. هاردين كولمان؛ إرناني دي أروجو ؛ لورينا لوبيرا؛ رافاييلا بولانكو جارسيا ؛ كوك تران وممثلة الطلاب زايرا ميرسر.

أعضاء لجنة المدارس الغائبون: لا أحد.

موظفو مدارس بوسطن العامة (BPS) الحاضرون: المشرفة بريندا كاسيليوس؛ وكبيرة المستشارين ميجان كوستيلو.

#### المستندات المُقدّمة

#### جدول الأعمال

PowerPoint: اجتماع تخطيط اللجنة المدرسية، 12 أكتوبر 2021

#### اتصل للطالب

دعا الرئيس جيرى روبنسون إلى عقد الاجتماع وقاد الجلسة. دعت السيدة سوليفان قائمة الأسماء. حضر الاجتماع كل من السيدة لوبيرا، والسيدة بولانكو غارسيا، والسيد تران، والسيدة ميرسر. انضم كل من السيد أونيل، د. كولمان والسيد دي أروجو إلى الاجتماع بعد وقت قصير من بدء المكالمة.

قالت السيدة روبنسون إن جلسة الليلة كانت تُبث مباشرةً على منصة زوم. سيتم إعادة بثه على تلفزيون بوسطن سيتي. كما

سيتم نشره على موقع [bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://bostonpublicschools.org/schoolcommittee) وعلى موقع

YouTube. وأعلنت أن خدمات الترجمة الفورية متوفرة باللغات الإسبانية والكريولية الهايتية والكريولية لدولة الرأس الأخضر والفيتنامية والكانتونية والماندرين. قدم المترجمون الفوريون أنفسهم وقدموا تعليمات بلغتهم الأم حول كيفية الوصول إلى الترجمة الفورية عن طريق تغيير قناة منصة زوم. نُشرت وثائق الاجتماعات والترجمات في الموقع

[www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee). اعتذرت السيدة روبنسون من أن اللجنة لم تتمكن من الحصول على الترجمة الشفوية بلغة الإشارة الأمريكية لهذه الجلسة، وأعلنت أن ميزة التسمية التوضيحية المغلقة قد تم تمكينها.

استعرضت السيدة روبنسون جدول الأعمال. قدمت المشرفة ملاحظات ترحيبية موجزة عن قيمة عقد الخلوات الدورية.

## الأدوار والمسؤوليات

استعرضت السيدة روبنسون المسؤوليات الرئيسية الأربع للجنة مدرسة بوسطن:

- تحديد رؤية ورسالة وأهداف مدارس بوسطن العامة
- وضع ورصد ميزانية التشغيل السنوية
- توظيف المشرفة وإدارتها وتقييمها سنويًا
- وضع ومراجعة سياسات وممارسات المقاطعة لدعم تحصيل الطلاب.

دعت الأعضاء إلى تقديم أفكار حول تدريب التطوير المهني الذي قدمته جمعية ماساتشوستس للجان المدرسية (MASC) في 25 سبتمبر 2021. تحدث السيد دي أروجو بإيجابية عن التدريب وأهمية فهم الأدوار والمسؤوليات والفصل بين السلطات بين اللجنة والمشرفة. شكر السيد أونيل المدير التنفيذي لـ MASC السيد/ غلين كوشر على قيادته التدريب الذي وصفه بأنه قيم. وأشار إلى أنه من المهم أن نفهم كيف تختلف بوسطن عن المناطق التعليمية الأخرى.

## المواضيع ذات الأولوية ووضع جدول الأعمال

استعرضت كبيرة المستشارين ميغان كوستيلو القائمة التالية من بنود جدول الأعمال المتكررة:

- تحديث الميزانية الرأسمالية (مبدي-16 مارس 2022)
- التحديث المالي (مبدي-14 ديسمبر 2022)
- بيانات هيئة بناء مدارس ماساتشوستس المستهدفة
- تقرير SpedPac السنوي
- تحديث فرقة عمل فجوات الفرص والإنجاز (OAG)
- تحديث مجموعة عمل الجودة المدرسية
- تحديث فرقة عمل متعلمي اللغة الإنجليزية

- تحديث إعادة تشكيل (BSAC) Boston Student Advisory Council
- تحديث سياسة القبول في مدارس الامتحانات (يونيو 2022)
- العافية
- تقييم المشرفة
- برنامج خيارات مدارس ماساتشوستس السمع والتصويت (مايو 2022)
- MassCore (ربع سنوي)
- توصية الميزانية الأولية (2 فبراير 2022)
- التصويت النهائي للميزانية (23 مارس 2022)
- تحديث ESSER
- تحديث مشاركة معلومات الطالب

استعرض الأعضاء والمشرفة القائمة واقتروا إضافة العناصر التالية:

- تحديث التدقيق الداخلي
- تحديث التوظيف، والذي ينبغي أن يشمل التنوع والفئات المحمية
- نتائج MCAS
- مساءلة الولاية
- بداية المدرسة
- التعلم الصيفي
- تحديث التسجيل
- علاقات العمل/المفاوضة الجماعية/المسائل القانونية
- تقييمات أداء الموظفين
- تحديثات الميزانية الشهرية
- الاستشهادات (مثل الدكتوراه، والمعلمين المعتمدين من المجلس الوطني، ومعلمي السنة، وما إلى ذلك)
- المرافق (الاحتياجات الفورية والطويلة الأجل)
- تحديث الخطة الاستراتيجية
- تحديث شهري من قبل ممثل الطلاب فيما يتعلق بالمجلس الاستشاري لطلاب مدارس بوسطن (BSAC)

استعرضت السيدة روبنسون بإيجاز المواضيع ذات الأولوية التالية التي اقترحتها الأعضاء:

- التواصل (بين المقاطعة واللجنة والآباء والمجتمع المحلي)
- التحولات/تكوينات الصف
- تحول المدارس
- العلوم/التكنولوجيا/استراتيجية التعليم الصوتي
- تدريب المعلمين
- المرافق
- المدارس الثانوية
- متعلمي اللغة الإنجليزية، تعليم اللغة الأم
- الوقت المنقضي خارج المدرسة
- المقطرة على القراءة والكتابة
- تنوع المربين
- التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة
- تقييم أداء المشرف (الربيع)

## ● تحديثات فرقة العمل (الربيع)

أشار الدكتور كولمان إلى أن العديد من المواضيع قيد التشغيل وحذر اللجنة من أن تكون متعمدة بشأن تنظيم هذه القائمة الواسعة من المواضيع بطريقة متماسكة. وافقت السيدة روبنسون. تحدثت السيدة ميرسر عن أهمية دمج صوت الطلاب وضمان حقوق التصويت لممثل الطلاب. أوضحت المشرفة أن تحديث BuildBPS المقرر انعقاده في 27 أكتوبر سيتضمن توصية رسمية لإغلاق مدارس Irving و Timilty Middle Schools و Jackson- Mann K-8 ، كما تم تقديمها إلى اللجنة في الربيع الماضي. يخطط رئيس الشؤون المالية نيت كودر لتزويد اللجنة بتحديثات ربع سنوية حول BuildBPS. طلبت السيدة روبنسون من السيدة كوستيلو أن تقدم جملة موجزة أو اثنتين تصف كل بند من بنود جدول الأعمال. اقترحت المشرفة جدولاً تراجع ديسمبر حول رؤيتها الأكاديمية. اقترحت السيدة روبنسون أن تنظر اللجنة في المشاركة العامة في جلسات الاستماع المتعلقة بالميزانية عن بعد التي تعدها اللجنة مقابل المشاركة الشخصية. ذكر الدكتور كولمان اللجنة بأن الإقبال العام في جلسات الاستماع المتعلقة بالميزانية يرتبط إلى حد كبير بما إذا كان يجري اقتراح تخفيضات في الميزانية أم لا. قالت المشرفة إن رئيسة العمليات إندي ألفاريز وفريقها يقومون بتحديث مؤشر المرافق الرئيسية لـ BuildBPS. اقترح الدكتور كولمان أن شريك مدارس بوسطن العامة مع شركة معمارية خارجية لإنشاء خطة الحرم الجامعي الرئيسي وتحديد الأهداف للسنوات العشر المقبلة. تحدثت السيدة روبنسون عن أهمية تتبع الأداء المدرسي. اقترح الدكتور كولمان أن تقوم اللجنة بمراجعة خطط تحسين المدرسة.

استعرضت السيدة روبنسون بإيجاز فرق العمل النشطة الثلاث التابعة للجنة:

● فرقة عمل متعلمي اللغة الإنجليزية، لعام 2009

○ هيئة الرصد، تجتمع شهرياً

○ ثلاث لجان فرعية عاملة

● فريق عمل فجوات الفرص والإنجازات، لعام 2015

○ هيئة الرصد، تجتمع شهرياً

● مجموعة عمل الجودة المدرسية، لعام 2013

○ هيئة الرصد، تجتمع ربع سنوياً

تحدثت المشرفة عن خبرتها المهنية السابقة في العمل مع مجالس المدارس التي لديها لجان دائمة. وأوضحت أنه يمكن إنشاء هذه اللجان التي يقودها أعضاء اللجنة لمعالجة مواضيع محددة ذات أهمية وقد تشمل الطلاب وأولياء الأمور والمعلمين والدعاة، وما إلى ذلك، مما يزود الجمهور بفرصة للانخراط في إدارة المنطقة. تقدم اللجان الدائمة تقارير دورية إلى اللجنة بأكملها وقد تقدم توصيات بشأن السياسات. لقد ميزت بين اللجان الدائمة وفرق العمل، والتي عادة ما يكون لها مهمة ومدة محددة. أشارت إلى أن اللجنة قد ترغب في النظر في إنشاء لجان دائمة في مجالات المالية و/أو شؤون الموظفين.

تحدث السيد أونيل عن أنماط الحكم المختلفة المستخدمة بين مجالس إدارة المدارس في جميع أنحاء البلاد. ووصف لجنة مدرسة بوسطن بأنها عملت تقليدياً كجنة جامعة. قال إن اللجان الدائمة تسمح بالمساهمة العامة والتعمق في القضايا ولكن بعد ذلك تميل اجتماعات مجلس إدارة المدرسة إلى أن تصبح أكثر روتينية. اقترح السيد أونيل فحص إيجابيات وسلبيات كل نمط من خلال مجلس مدارس المدينة الكبرى. تحدث د. كولمان عن التمييز بين فرق العمل كونها أكثر التزاماً بالوقت واللجان الدائمة المكرسة للمراقبة المستمرة. وأعرب السيد دي أروجو عن دعمه للاستعانة بمستشار خارجي لبحث هذه المسألة. وشجعت المشرفة اللجنة على فحص عضوية فرقة العمل في محاولة لزيادة الأصوات المتنوعة إلى أقصى حد. طلبت السيدة روبنسون من الدكتور كولمان مشاركة أفكاره حول هيكل فريق العمل في اجتماع اللجنة القادم في يناير 2022، والذي نأمل

أن يشارك **AJ** في قيادته. كرابيل، مدير إدارة مجلس مدارس المدينة الكبرى.

استعرضت السيدة روبنسون بايجاز الأهداف والقيم التي وافقت عليها اللجنة في أبريل 2021.

الأهداف في خمسة مجالات مع أهداف مدتها 5 سنوات محددة لجميع الطلاب:

- محو الأمية في وقت مبكر
- إنجازات متعلمي اللغة الإنجليزية
- إنجازات الطلاب ذوي الإعاقة
- التفكير النقدي في الرياضيات والعلوم ومحو الأمية
- الكلية، والوظيفة، والاستعداد للحياة

القيم في المجالات التالية:

- صوت الطالب ومشاركة الأسرة
- الشراكات المجتمعية
- المساواة والقضاء على فجوات الفرص
- التوظيف المتنوع والفعال
- الدعم الاجتماعي والعاطفي والجسدي

اقترح الدكتور كولمان أنه في كل اجتماع، تستخدم اللجنة لوحة بيانات متماسكة ومفيدة لفحص التقدم المحرز في أحد أهداف اللجنة للسماح بالتصحيحات في منتصف المسار.

اقترحت السيدة بولانكو جارسيا تقييم كيفية تواصل مدارس بوسطن العامة مع العائلات. وشددت على أهمية توفير الترجمة الفورية للأسر في اجتماعات مجلس موقع المدرسة. تحدثت عن قيمة ترحيب موظفي المنطقة بالعائلات بلغتهم الأم. وأشار السيد أونيل إلى أنه في اجتماع اللجنة الأخير، ذكرت السيدة بولانكو غارسيا أن لديها أفكارًا مسبقة عن اللجنة تغيرت الآن بعد أن أصبحت عضوًا. واقترح تضمين أهداف اللجنة وقيمها في جداول أعمال الاجتماع. اقترح أن تبحث اللجنة في عقد اجتماعات مع المجتمع خارج الاجتماعات العادية. اقترحت السيدة روبنسون أن ينضم الأعضاء إلى الموائد المستديرة حول الأسهم في المدرسة عبر منصة زوم. كما اقترحت أن يقوم الأعضاء بالاتصال بقيادات المدارس للتعبير عن امتنانهم لعملهم الشاق. أوصى السيد تران بإضافة معايير للأهداف والقيم. قالت المشرفة أن فريق مكتب البيانات والمساءلة يعمل على تحقيق هذا الهدف باستخدام لوحة معلومات البيانات.

تحدث الدكتور كولمان عن أهمية التحرك نحو أن تصبح منطقة مدفوعة بالنتائج. وأشار إلى أنه من المقرر أن تصوت اللجنة على أهداف أداء المشرفة في اجتماعها المقبل، وقال إن اللجنة يجب أن تكون مرتاحة لاختيار تلك الأهداف كمعايير ستقيم المشرف عليها هذا العام الدراسي.

تحدثت السيدة ميرسر عن أهمية الاستماع إلى أصوات الطلاب المتنوعة، لا سيما أولئك الذين يشاركون بشكل أقل تقليديًا على مستوى المدرسة والمنطقة. تحدثت المشرفة عن أهمية إحياء تحديث الطالب الشهري لممثل الطالب واقترحت أن تفكر السيدة ميرسر في استخدام وسائل التواصل الاجتماعي لرفع صوت الطالب. دعت السيدة ميرسر إلى حقوق تصويت الطلاب وراتبهم. أشارت المشرفة والسيدة لوبيرا إلى أن المدير التنفيذي **MASC** غلين كوشر أثار تعقيدات تضارب المصالح المحتملة إذا كان ممثل الطالب سيحصل على راتب. شجعت السيدة روبنسون السيدة ميرسر على المشاركة في مجموعة

تقارب لممثلي الطلاب ينسقها مجلس مدارس المدينة العظيمة.

## هيكل الاجتماع

حولت السيدة روبنسون المحادثة إلى هيكل الاجتماع، وتحديدًا المحتوى وإدارة الوقت. وقالت إن طول الاجتماعات، التي غالبًا ما تمتد لخمس أو ست ساعات، قد يكون صعبًا على جميع المشاركين. وشددت على أهمية تلقي اللجنة التقارير من المنطقة مقدمًا. وأوضحت السيدة كوستيلو أن قانون الطوارئ في ماساتشوستس يسمح للهيئات العامة بعقد اجتماعات عن بعد حتى 1 أبريل 2022. وقالت إنها ستبقي اللجنة على اطلاع بأي تحديثات للتشريع.

لاحظ الدكتور كولمان أن الكثير من التعليقات العامة المقدمة في اجتماعات اللجنة تتعلق بالمسائل التشغيلية وتتم إحالتها إلى المشرفة وفريقها للمتابعة. وقال إن تشكيل اللجان الدائمة يمكن أن يتيح للجمهور أن يكون شركاء فاعلين ويقال من الإحباطات التي تظهر في اجتماعات اللجنة. تحدثت عن الحاجة إلى التحول من تحديد المشكلة إلى حل المشكلات.

تحدثت السيدة لوبيرا عن وجهة نظرها كعضوة جديدة. وقالت إن التعليقات العامة غالبًا ما تنتظر إليها العائلات على أنها الملاذ الأخير للحصول على المساعدة؛ وشجعت اللجنة والمنطقة على إيجاد آليات أفضل للاستماع إلى المجتمع بشكل واضح. اقترحت مساعدة العائلات على فهم أين وكيف يمكن أن تكون أكثر فعالية وأين وكيف يمكن أن تكون اللجنة أكثر استجابة.

تحدثت السيدة بولانكو غارسيا عن تجربتها كأحد الوالدين في الشهادة أمام اللجنة. وأوضحت أنها في ذلك الوقت لم تفهم سبب عدم استجابة اللجنة للتعليق العام. وقالت إن اللجنة يجب أن تستمر في الاستماع إلى التعليقات العامة ويجب على المنطقة متابعة المخاوف التي أثارها العائلات.

ووصف السيد دي أروجو مدة الاجتماعات بأنها تأتي بنتائج عكسية. واقترح أن تقوم اللجنة بفحص ممارسات التعليق العام في المناطق التعليمية الأخرى. وشدد على أهمية تلقي العروض التقديمية مقدمًا لمنح الأعضاء الوقت الكافي لإجراء مراجعة متعمقة للمواد وصياغة الأسئلة.

قال السيد أونيل إن مجالس المدارس في جميع أنحاء البلاد قد شهدت زيادة في المشاركة منذ التحول إلى الاجتماعات عن بُعد أثناء الوباء. واقترح أن تنظر اللجنة في عقد منديبات حول مواضيع محددة أو جعل أعضاء اللجنة يعملون عن بعد لساعات عمل للسماح للأعضاء بالمشاركة في مزيد من التبادلات مع العائلات. وأشار إلى عملية اللجنة لعام 2012 لإعادة فحص التعليقات العامة واقترح أن يدعو الرئيس مجموعة فرعية من الأعضاء لجمع أفضل الممارسات وتقديم توصيات إلى اللجنة بكاملها.

أوصت السيدة روبنسون اللجنة بتشكيل مجموعات صغيرة لاستكشاف المواضيع التالية وتقديم تقرير إلى اللجنة بكامل هيئتها مع التوصيات:

- التعليق العام
- اللجنة الدائمة وهيكل فريق العمل

سألت السيدة روبنسون المشرفة عن محتوى تقرير المشرفة. تحدثت المشرفة عن مدة التقرير المتنامية خلال الجائحة في ضوء التحديثات العديدة في الوقت المناسب والتي يلزم تقديمها إلى اللجنة والجمهور. وقالت إنها تود العودة إلى تقديم بيانات عن أهداف اللجنة. أعرب الدكتور كولمان عن دعمه للتركيز على البيانات. اقترح السيد دي أروجو استخدام تنسيق من نوع لوحة معلومات البيانات. وطلب أن تتلقى اللجنة تقرير المشرفة قبل الاجتماع.

تحدثت السيدة كوستيلو عن العثور على توازن بين تقديم السياق التاريخي وإيجاز العروض التقديمية. اقترحت أنه يمكن تقديم بعض البيانات في شكل ملحق.

اقترحت السيدة روبنسون إجراء مناقشة مستقبلية حول المنح. اقترح د. كولمان أن تنظر اللجنة في تلقي تقارير ربع سنوية حول التوزيع العادل للمنح بدلاً من الحفاظ على الممارسة الحالية للجنة في التصويت لتلقي المنح الفردية. قالت المشرفة إنها ستطلب من الرئيس المالي نيت كودر تقديم اقتراحات. وقالت أيضاً إنها ستقدم تقريراً إلى اللجنة في المستقبل القريب حول المساواة من حيث صلاته بجمع التبرعات المدرسية. كما اقترحت أن يقدم فريقها إلى اللجنة تقريراً سنوياً عن تقييم فعالية المنح وتقارير ربع سنوية عن التوزيع العادل للمنح.

وأوضحت السيدة روبنسون أن اللجنة تعكف حالياً على تخصيص ساعة واحدة تقريباً لكل تقرير للسماح بحوالي 20 دقيقة للعرض وحوالي 40 دقيقة لأسئلة الأعضاء. اقترحت تضمين بعض المعلومات في شكل ديباجة و/أو الحد من عدد مقدمي العروض.

قالت السيدة لوبيرا إنه إذا طلب المجلس التشريعي للولاية من اللجنة العودة إلى الاجتماعات الشخصية دون القدرة على تقديم خيار مختلط، يجب على اللجنة توفير الترجمة الفورية والترجمة لضمان مشاركة الأسرة. قالت السيدة كوستيلو إنها تتوقع أن يضع المجلس التشريعي للولاية تشريعاً جديداً يوفر إما خياراً بعيداً أو مختلطاً.

واقترح السيد دي أروجو أن تنظر اللجنة في إضافة موظفين دعم إضافيين لتتبع استفسارات الأعضاء.

اقترحت المشرفة أن تستكشف اللجنة استخدام أدوات برمجية مختلفة مصممة لدعم مجالس المدارس.

## الخطوات التالية

أوصت السيدة روبنسون اللجنة بتشكيل مجموعات صغيرة وتقديم تقرير إلى اللجنة بكامل هيئتها فيما يتعلق بالمواضيع التالية:

- التعليق العام
- هيكل اللجنة الدائمة وفرقة العمل

الخطوات التالية:

- جلسة يناير
- الأهداف والقيم
- مراجعة السياسة الجارية

تحدثت المشرفة عن أهمية الجهود المستمرة التي تبذلها اللجنة لفهرسة دليل سياسة المنطقة واقترح مطالبة فريق العمل الخاص بفجوات الفرص والإنجاز بمراجعة السياسات أو إنشاء لجنة دائمة لمراجعة السياسة.

أعربت السيدة لوبيرا عن ترددها في التطوع لمجموعة فرعية لأن فترة عضويتها في اللجنة متطابقة مع القائم بأعمال رئيس البلدية ووضعها المستقبلي غير معروف حالياً. قالت السيدة روبنسون إنها ستتابع الأمر مع الأعضاء بشكل فردي ورحبت بمدخلات السيدة لوبيرا والسيدة بولانكو غارسيا.

## التعليق العام

أدلى جون مود، المقيم في كامبريدج، والمدافع، بشهادته بشأن الرؤى الإستراتيجية والأكاديمية ودافع عن سياسة تضمن الوصول إلى تعليم اللغة الأم.

## نهاية الجلسة

في حوالي 9:12 مساءً صوتت اللجنة بالإجماع، ببدء الأسماء، على تأجيل الاجتماع.

بشهادة:

*Elizabeth Sullivan*

إليزابيث سوليفان  
السكرتير التنفيذي